

## On the History of the Greek Community in Sofia from the Middle of the 20th Century until the Present: The Initial Years

Daniel Fokas

---

### References

А н г е л о в, Веселин 1998: Роль Советского Союза в формировании и проведении политики БКП по македонскому вопросу (1944–1948 гг.). – В: *България в сферата на съветските интереси (Българо-руски научни дискусии)*. София: Академично издателство „Проф. Марин Дринов“, 150–159 [Angelov, Veselin 1998: Rol' Sovetskogo Soyuza v formirovanii i provedenii politiki ВКР по makedonskomu voprosu (1944–1948 gg.). – In: *Bulgaria v sferata na savetskite interesi (Bulgaro-ruski nauchni diskusii)*. Sofia: Akademichno izdatelstvo „Prof. Marin Drinov“, 150–159].

Б а е в, Йордан 1992: България и гражданската война в Гърция (1944–1949 година). – *Военноисторически сборник*, LXI, 2–3, 88–116 [Baev, Yordan 1992: Bulgaria i grazhdanskata voyna v Gartsia (1944–1949 godina). – *Voенноistoricheski sbornik*, LXI, 2–3, 88–116].

Б а е в, Йордан 2007: Гръцката политическа емиграция (1949–1989). – В: *Изследвания в памет на Апостолос Христакудис. Studia balkanika*, 26. Съст. и гл. ред. Екатерина Никова. София: Институт по балканистика – БАН, 16–32 [Baev, Yordan 2007: Gratskata politicheska emigratsia (1949–1989). – In: *Izsledvaniya v pamet na Apostolos Hristakudis. Studia balkanika*, 26. Sast. i gl. red. Ekaterina Nikova. Sofia: Institut po balkanistika – BAN, 16–32].

В а с и л е в а, Бойка 1991: *Миграционни процеси в България след Втората световна война*. София: Университетско издателство „Св. Климент Охридски“ [Vasileva, Boyka 1991: *Migratsionni protsesi v Bulgaria sled Vtorata svetovna voyna*. Sofia: Universitetsko izdatelstvo „Sv. Kliment Ohridski“].

Д а н о в а, Надя, Апостолос Христу Х р и с т а к у д и с 2003: *История на Нова Гърция*. София: Абагар Пъблишинг [Danova, Nadya, Apostolos Hristu Hristakudis 2003: *Istoria na Nova Gartsia*. Sofia: Abagar Publishing].

Д а с к а л о в, Георги 2008: *Гръцката политемиграция в България, 1946–1989*. София: Университетско издателство „Св. Климент Охридски“ [Daskalov, Georgi 2008: *Gratskata politemigratsia v Bulgaria, 1946–1989*. Sofia: Universitetsko izdatelstvo „Sv. Kliment Ohridski“].

Д и м и т р о в, Начо 2015: *Трудова мобилност на каракачаните в България*. София: Институт за етнология и фолклористика с Етнографски музей – ИК „Гутенберг“ [Dimitrov, Nacho 2015: *Trudova mobilnost na karakachanite v Bulgaria*. Sofia: Institut za etnologia i folkloristika s Etnografski muzey – IK „Gutenberg“].

З в о р о н а с, Никос 1993: *Кратка история на Нова Гърция*. София: Университетско издателство „Св. Климент Охридски“ [Zvoronas, Nikos 1993:

*Kratka istoria na Nova Gartsia*. Sofia: Universitetsko izdatelstvo „Sv. Kliment Ohridski“].

К а л и н и н, Александр А. 2011: На переднем рубеже холодной войны: советская политика в Греции в 1946–1949 гг. – *Ярославский педагогический вестник*, № 3, том I (хуманитарные науки), 90–95 [Kalinin, Aleksandr A. 2011: Na przednem rubezhe kholodnoy voyny: sovetskaya politika v Gretsii v 1946–1949 gg. – *Yaroslavskiy pedagogicheskiy vestnik*, No 3, tom I (khumanitarnyye nauki), 90–95].

К и р ъ я к и д и с, Георгиос 1972: *Гражданская война в Греции 1946–1949 гг.* Москва: Наука [Kir'yakidis, Georgios 1972: *Grazhdanskaya voyna v Gretsii 1946–1949 gg.* Moskva: Nauka].

С р е б р а н о в, Румен 2013: Езикът на вестник „Демократис“, издание на ГКП в Полша, в контекста на отношенията между България, Гърция и Югославия след Гражданската война от 1946–1949 г. в Гърция. – В: *Културно-историческо и езиково наследство на „съседна“ България*. София: Университетско издателство „Св. Климент Охридски“, 122–156 [Srebranov, Rumen 2013: Ezikat na vestnik „Dimokratis“, izdanie na GKP v Polsha, v konteksta na otnosheniyata mezhdu Bulgaria, Gartsia i Yugoslavia sled Grazhdanskata voyna ot 1946–1949 g. v Gartsia. – In: *Kulturno-istoricheskoto i ezikovo nasledstvo na „sasedna“ Bulgaria*. Sofia: Universitetsko izdatelstvo „Sv. Kliment Ohridski“, 122–156].

Т о д о р о в а, Румяна 1993: Възстановяване на дипломатическите отношения между България и Гърция след Втората световна война. – *Исторически преглед*, XLIX, № 2, 60–97 [Todorova, Romyana 1993: Vazstanovyavane na diplomaticheskite otnosheniya mezhdu Bulgaria i Gartsia sled Vtorata svetovna voyna. – *Istoricheskii pregled*, XLIX, No. 2, 60–97].

У л у н я н, Арутюн 1998: Гражданская война в Греции и Болгария: мирный и немирный пути (1946–1949 гг.) (К постановке проблемы). – В: *България в сферата на съветските интереси (Българо-руски научни дискусии)*. София: Академично издателство „Проф. Марин Дринов“, 140–149 [Ulunyan, Arutyun 1998: Grazhdanskaya voyna v Gretsii i Bolgariya: mirnyy i nemirnyy puti (1946–1949 gg.) (K postanovke problemy). – In: *Bulgaria v sferata na savetskite interesi (Bulgaro-ruski nauchni diskusii)*. Sofia: Akademichno izdatelstvo „Prof. Marin Drinov“, 140–149].

Г к а γ κ ο ύ λ ι α ς, Γιώργος 2004: *Παιδομάζωμα: Τα παιδιά στη θύελλα του Εμφυλίου Πολέμου και μετά*. Αθήνα: Εκδόσεις „Ιωλκος“ [Gkangoúlias, Yiórgos 2004: *Paidomázoma: Ta paidiá sti thiella tou Emphilíou Poléμου και μετά*. Athína: Ekdósis „Iolkos“].

Μ η τ σ ό π ο υ λ ο ς, Θανάσης 1979: *Μείναμε Έλληνες: Τα σχολεία των ελλήνων πολιτικών προσφύγων στις σοσιαλιστικές χώρες*. Αθήνα: Εκδόσεις „Οδυσσεάς“ [Mitsópoulos, Thanásis 1979: *Míname Éllines: Ta skholía ton ellínon politikón prospígon stis sosialistikés khóres*. Athína: Ekdósis „Odisséas“].

Χ ρ ι σ τ α κ ο ύ δ η ς, Απόστολος Δημητρίου (Λάκης) 2009: *Ανάμνησεις: Από τον αγώνα της Αντίστασης και του Δημοκρατικού Στρατού της Ελλάδας*. Σόφια

(Δεύτερη έκδοση) [Khristakoúdis, Apóstolos Dimitríou (Lákis) 2009: *Anámnisis: Apó ton agóna tis Antístasis kai tou Dimokratikou Stratoú tis Elládas*. Sóphia (Défteri ékdosi)].

### **Newspapers, magazines, brochures**

С т о я н о в, Стефан 1996: Еничари на XX век: Българските комунисти са били активни участници в операцията по изселването на 28 296 деца от Гърция. – в. *Демокрация*, год. VII, бр. 70, 22. 03. 1996, с. 8 [Stoyanov, Stefan 1996: Enichari na XX vek: Bulgarskite komunisti sa bili aktivni uchastnitsi v operatsiyata po izselvaneto na 28 296 detsa ot Gartsia. – v. *Demokratsia*, god. VII, br. 70, 22. 03. 1996, s. 8].

Μ π ο γ ι ο π ο ύ λ ο ς, Νίκος 1996: Το „παιδομάζωμα“, η Φρειδερίκη και το δουλεμπόριο της εθnikοφροσύνης. – *Ριζοσπάστης*, 21 Απρίλη 1996, σελ. 6 [Boyiopoulou, Níkos 1996: Το „paidomázoma“, i Phrideríki kai to doulempóριο tis ethnikophrosínis. – *Rizospástis*, 21 Apríli 1996, sel. 6].

ΠΕΕΠΠ 1998: Γύρισαν στην πατρίδα τους τεχνίτες και επιστήμονες. – Πανελλήνια ένωση επαναπατρισθέντων πολιτικών προσφύγων (ΠΕΕΠΠ), Ενημερωτικό δελτίο, Χρόνος 17ος, Αρ. Φύλλου 86, Περίοδος Α, 1998, σελ. 14–16 [ΠΕΕΠΠ 1998: Yírisan stin patrída tous tekhnítes kai epistímones. – Panellinía énosi epanapatristhénton politikón prospígion (ΠΕΕΠΠ), Enimerotikó deltío, Khrónos 17os, Ar. Phíllou 86, Períodos A, 1998, sel. 14–16].

Π ο λ υ μ ε ρ ί δ η ς, Γιώργος 2008: Η αλήθεια για τα εκπατρισμένα Ελληνόπουλα στη Λαϊκή Δημοκρατία της Βουλγαρίας. – *Ριζοσπάστης*, 17 Αυγούστου 2008, σελ. 11 [Polimerídis, Yiórgos 2008: I alíthia gia ta ekpatrisména Ellinópoula sti Lad'kí Dimokratía tis Voulgarías. – *Rizospástis*, 17 Avgóustou 2008, sel. 11].

Τ ο π α λ ο ύ δ η ς, Δημήτρης 2002: Η καρδιά της Ελλάδας χτυπάει και στη Βουλγαρία όπου τα όμορφα ελληνόπουλα συμμετέχουν σε διάφορες εκδηλώσεις και με τους συνοδούς του θυμούνται την όμορφη πατρίδα τους, την Ελλάδα και τα ωραία νησιά, όπου πέρασαν τις ευχάριστες διακοπές τους. – *Αεροστάτο*. Παιδικό περιοδικό για τα Ελληνόπουλα όλου του κόσμου. Τεύχος 119, καλοκαίρι 2002, σελ. 56–61 [Topalóúdis, Dimítis 2002: I kardiá tis Elládas khtipái kai sti Voulgaría όπου ta ómórpha ellinópoula simmetékhoun se diáphores ekdilósis kai me tous sinodóús tou thimóúntai tin ómórphi patrída tous, tin Elláda kai ta oraía nisiá, όπου pérasan tis efkháristesdiakopeés tous. – *Aerostáto*. Paidikó periodikó gia ta Ellinópoula όλου του κόσμου. Téfkhos 119, kalokaíri 2002, sel. 56–61].

30 χρόνια 1979: *30 χρόνια απαγορευμένη πατρίδα*. Βουδαπέστη: ΚΑΠΠΕ (изданието е триезично, на гръцки, френски и немски език). [30 khrónia 1979: *30 khrónia apagorevméni patrída*. Voudapésti: ΚΑΠΠΕ].

### **Archival materials**

Запис 1 и 2: Интервю с Мосхос Кариофилидис (род. 1934 г. в с. Алепохори, номос Еврос) и Христос Кирияланис (род. 1944 г. в с. Лефкими, номос Еврос).

Запис 3: Интервю с Кула Кариофилиду (род. 1959 г. в София).

Запис 4: Интервю с Димитрис Топалудис (род. 1937 г. в с. Мани, номос Еврос).

Запис 6: Интервю с Йоана Вангелакуди (род. 1935 г. в с. Мандра, номос Еврос).

Запис 8 и 9: Интервю с Апостолос Димитриу Христакудис (Лакис) (род. 1922 г. в с. Корнофоля, номос Еврос).

Запис 10: Интервю с Морфо Хадзипапа (род. 1940 г. в с. Мани, номос Еврос).

### **Internet sources**

Посолство на Република Гърция в София –

<http://www.athensinfo.com/ru/history.htm> (01.06.2016 г.)

Интернационален културен център на Република Узбекистан (в Ташкент) –

[http://www.icc.uz/rus/cultural\\_centre/tashkentское\\_gorodskoe\\_obshestvo\\_grecheskoy\\_kulturi/](http://www.icc.uz/rus/cultural_centre/tashkentское_gorodskoe_obshestvo_grecheskoy_kulturi/) (01.06.2016 г.)

Daniel Niku Fokas

Institute of Ethnology and Folklore Studies

with Ethnographic Museum – BAS

Acad. Georgi Bonchev Str., bl. 6

1113 Sofia, BULGARIA

daniel.fokas@iefem.bas.bg